

Wir begrüßen
unsere Gäste

HEIMSPIEL



Das Fußballmagazin des SV-Erlbach. Herzlich willkommen im Erlbacher Raiffeisen Sportpark.
Besuchen Sie auch unsere Internetseite www.sv-erlbach.de

Willkommen in der Landesliga!

Ob auf oder neben dem **Platz**, immer richtig
aufgestellt mit **COC AG** und dem **SVE**.



www.coc-ag.de

COC AG

Ihre Startaufstellung für IT

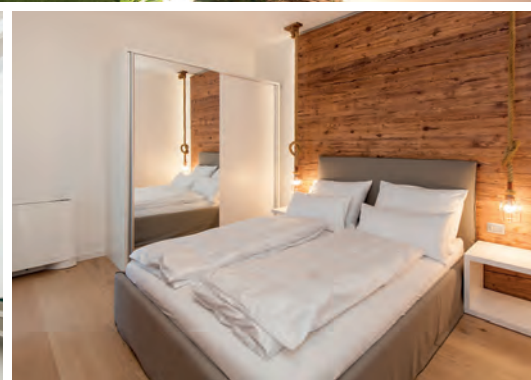
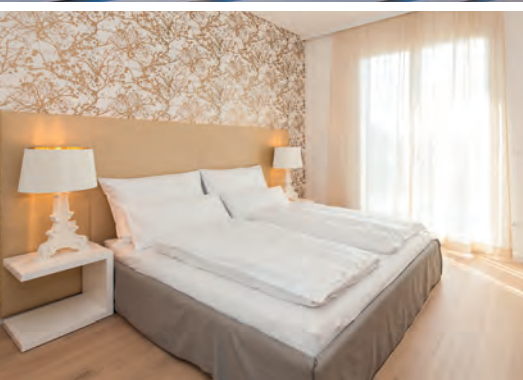


Gewerbepark Lindach A12 84489 Burghausen F: +49 8677 9747-0 E: kontakt@coc-ag.de





„LA MATTARANA“
WARTET AUF
SIE!



ENTDECKEN SIE UNSERE NEUEN
APPARTEMENTS AM **GARDASEE!**



Weitere Informationen zur Verfügbarkeit und Buchung unserer Ferienwohnungen erhalten Sie unter www.rv-direkt.de oder bei Ihrem Berater.

VR | meine Raiffeisenbank eG
Altötting-Mühldorf



Tel. 08671 505-1000
mail@rv-direkt.de
www.rv-direkt.de



SV ERLBACH – TSV KASTL

SA. 25.11.2017 – BEGINN: 14.00 UHR





ZIMMEREI HOLZBAU
GRÜBL GmbH



Schlüsselfertig bauen mit Ihrem Holzhausprofi aus der Region

Ob individuelles Design- oder traditionelles Holzhaus,
ob Familien-Domizil oder Komforthaus fürs Alter. Lassen Sie uns
gemeinsam Ihren Traum vom Eigenheim verwirklichen!

> ökologisch wertvoll > energiesparend > langlebig > gesundes und angenehmes Raumklima

Zimmerei Holzbau Gröbl GmbH
Gewerbestraße 19 | 84543 Winhöring | 086 71 9 57 33 - 0

www.holzbau-gruebl.de





SV Erlbach



hinten v. l.: Harald Bonimeier, Philipp Karpfhammer, Jannick Brath, Timm Schwedes, Thomas Deißeböck, Christoph Riedl, Paul Angermeier, Alexander Fischer, Franz Holzner.

mitte v. l.: Thorsten Eisenacker, Ralf Peiß, Michael Schreiner, Florian Hansbauer, Christoph Schwertfeller, Tobias Winklharer, Johannes Penknker, Marc Bruche, Leon Schwarzmeier, Michael Huber, Radu Maxim, Johann Grabmeier, Manuel Kagerer, Rudi Maier.

vorne v. l.: Emanuel Spielbauer, Simon Salzinger, Sebastian Hager, Harald Kovacs, Klaus Malec, Julian Kneißl, Manuel Gruber, Peter Schreiner.

Liebe Fußballfreunde,

zum heutigen Derby gegen den TSV Kastl darf ich Euch alle herzlich in Erlbach begrüßen. Besonders begrüßen darf ich unsere Nachbarn vom TSV mit Fans sowie das Schiedsrichtergespann um Pantelis Gitopoulos.

Auf eine Neues, ganz nach dem Motto: Die Hoffnung stirbt zuletzt - so kann man die Erlbacher Gefühlslage vor dem Derby beschreiben. Selten war man so ratlos wie man den berühmten Hebel umlegen kann wie nach dem letzten Heimspiel. Eine weitere Fußballerfloskel stimmt aktuell auch: Wenn man kein Glück hat kommt auch noch Pech dazu! Und die Krönung sind dann noch harte rote Karten, wie zuletzt gegen Harry Bonimeier. Es hilft aber alles jammern nichts, jetzt müssen die Ärmel aufgekrempelt werden. Kopf hoch Jungs: Geht raus und holt Euch die Punkte damit wir mal wieder was zu Feiern haben!

Feiern konnte unser heutiger Gegner die letzten Wochen beileibe genug: Eine beeindruckende Serie von 13 Punkten aus 5 Spielen und mittlerweile 30 Punkte auf der Habenseite stehen für die Mannschaft von Sven Vetter. Damit kann der TSV Kastl bereits im Winter für eine weitere Saison in der Landesliga planen. Hut ab vor dieser Leistung!

Abschließend noch ein Wunsch: Uns allen gefällt das Abschneiden, besonders bei Heimspielen nicht. Besonders die Spieler und die Funktionäre leiden Woche für Woche. Darum: Es geht nur gemeinsam! Mannschaft, Trainer, Umfeld & Fans müssen an einem Strang ziehen dann ist heute im Derby und in der Rückrunde im harten Abstiegskampf vieles möglich. Packen wir es gemeinsam an, damit wir auch zukünftig hochklassigen Landesligafußball in Erlbach sehen können!

In diesem Sinne wünsche ich Euch allen ein schönes Derby mit dem hoffentlich besseren Ausgang für den SVE.

Für die Vorstandschaft

Manfred Grabmeier





A

B

baierl + demmelhuber

baierl + demmelhuber.

Best Inside!
Wir bauen Innenräume mit Herz + Verstand!

www.demmelhuber.de

**Ihr spielt mit
dem Runden.**

**Wir machen
das Eckige.**

Schlagmann Poroton. Unter den Ziegeln der Tabellenführer.
Kann Wärmeschutz, Schallschutz, Brandschutz uvm. Und das alles aus reiner Natur.
Der ideale Baustoff für Häuser, Hallen, Heimspiele.

SCHLAGMANN
POROTON®

www.schlagmann.de



Das Fußballjahr 2017 neigt sich langsam aber sicher dem Ende entgegen.

Zum Jahresabschluss wollen wir uns bei allen Trainern, Funktionären, Betreuern und Spielern herzlich bedanken.

Was hier, sowohl bei den Senioren, als auch in der Jugendarbeit geleistet wurde und wird ist einfach großartig.

Wir bedanken uns bei allen Sponsoren, Werbepartnern und Gönnern die den SV Erlbach mit Ihrer Unterstützung „finanziell am Leben“ erhalten.

Ein weiterer Dank gilt der Gemeinde Erlbach und Bürgermeister Franz Watzinger, die immer ein offenes Ohr für die Belange des SV Erlbach haben.

Und abschließend, ohne irgendwem einzeln zu erwähnen danken wir ALLEN, die zum Gelingen des SV Erlbach beigetragen haben.

Es gibt sicher wenige Vereine wie den SVE, in dem so viele Leute ehrenamtlich Woche für Woche für Ihre große, gemeinsame Leidenschaft arbeiten.

Danke, wir sind stolz auf Euch und unseren SV Erlbach.

Wir wünschen nun ein paar ruhige Wochen, eine schöne Vorweihnachtszeit, frohe Weihnachten und alles Gute und viel Glück, vor allem Gesundheit in 2018.



Ausrüstungspartner des **SV Erlbach**



HOFBAUER
TEAMSPORT



PUMA®

p u m a . c o m

Alles für Vereine, Mannschaften und Fußballer!

Simon-Breu-Str. 10
D-84359 Simbach/Inn
Telefon +49 (0)8571 920351
e-mail: info@laola.biz
web: www.laola.biz

Öffnungszeiten:
Montag-Freitag 09.00-18.00 Uhr
Samstag 09.00-13.00 Uhr
Für Vereine und Firmen auch
nach Vereinbarung!



**TEAM
SPORT
PROFIS**

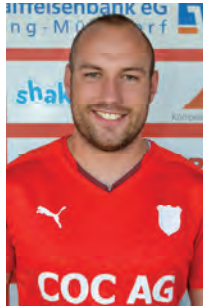


www.laola.biz

KADER 1. MANNSCHAFT



Angermeier Paul



Bonimeier Harald



Brath Jannick



Buche Marc



Deißeböck Thomas



Fischer Alexander



Gruber Manuel



Hager Sebastian



Holzner Franz



Huber Michael



Karpfhammer Philipp



Kneißl Julian



Kovacs Harald



Malec Klaus



Maxim Radu



Penkner Johannes



Riedl Christoph



Salzinger Simon



Schreiner Peter



Schwarzmeier Leon



Schwedes Timm



Winklharrer Tobias



**Grabmeier Johann
Co-Trainer**



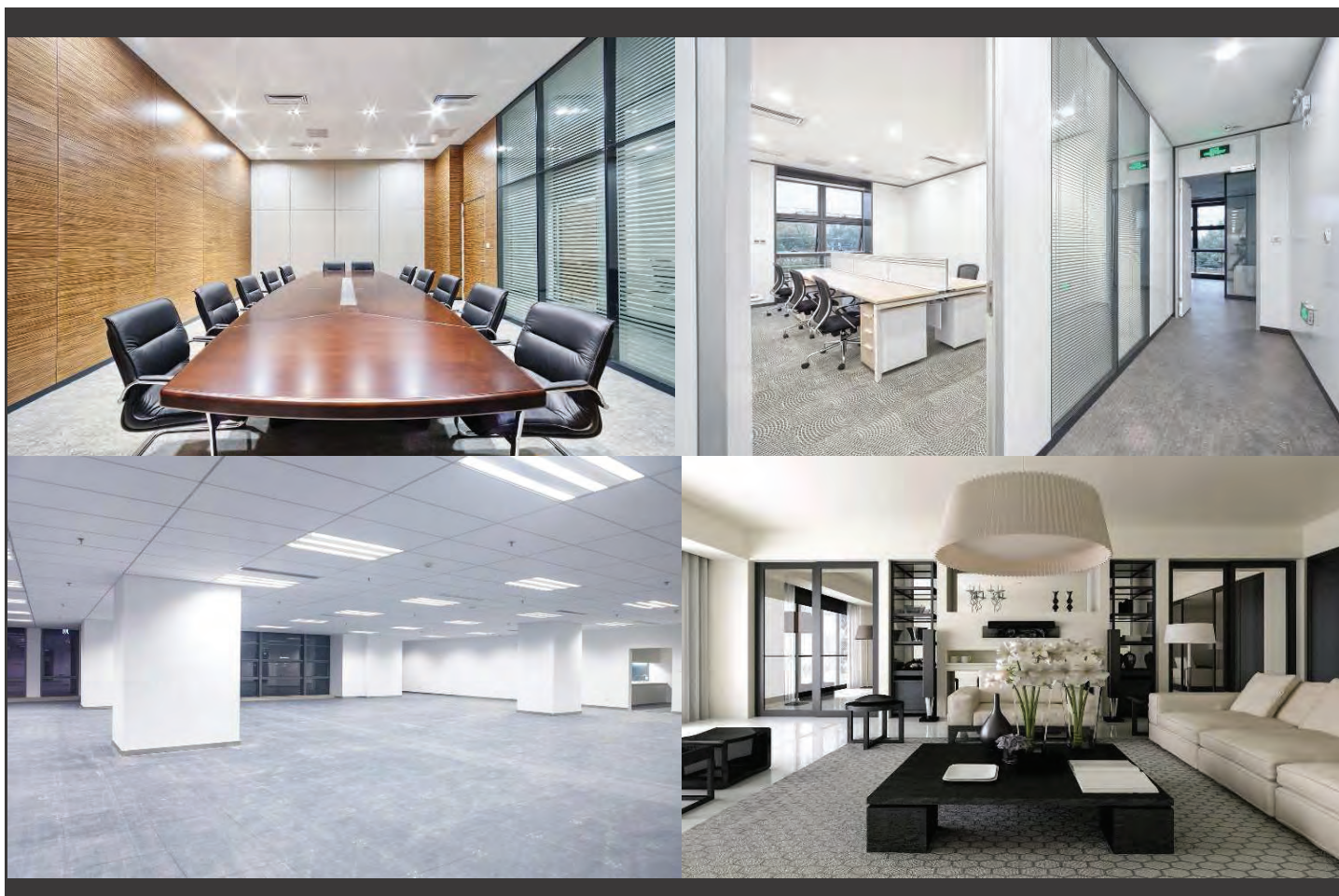
**Kern Jens
Trainer**



**Schreiner Michael
Co-Trainer**

KRAPF

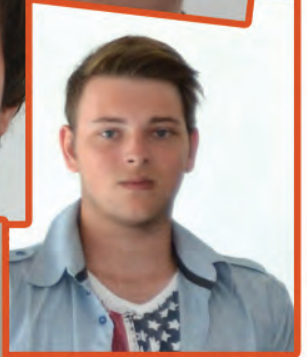
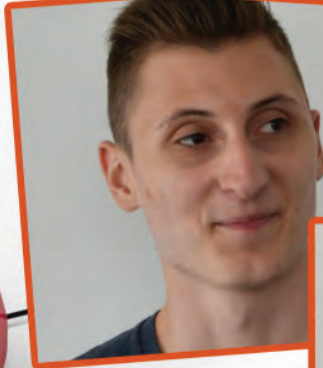
SCHREINEREI – INNENAUSBAU GmbH



KRAPF GmbH * Fraundorf 9 * 84335 Mitterskirchen * Tel 08725/910166
Büro Dingolfing * Mengkofener Str. 29 * 84130 Dingolfing * Tel 08731/324440
info@krapf-innenaubau.de * www.krapf-innenaubau.de

PRIMA KLIMA!

AZUBI bei der
COC AG



Das sind wir!

- 26 Jahre Erfahrung als IT Lösungsanbieter
- Ca. 180 Mitarbeiter starkes Team
- Seit 2001 kontinuierliche Ausbildung
- Wir fördern unsere AZUBIs, z. B. durch interne Schulungen, ein intensives Betreuungsprogramm
- Wir fordern unsere AZUBIs, z. B. deine Eigeninitiative, deine Selbstständigkeit bei der Durchführung von AZUBI-Projekten

Komm zu uns und starte deine IT-Karriere an unserem Hauptsitz in **Burghausen** als

Auszubildender Fachinformatiker (m/w)

Fachrichtung Systemintegration

Start: 01. September 2018

Bewirb Dich und werde Teil des COC – Teams. Sende dazu Deine Bewerbung mit Deinem aktuellen Schulzeugnis bis zum **31.10.2017** an:

E-Mail: bewerbermanagement@coc-ag.de

COC AG, Personalabteilung, Gewerbepark Lindach A 12, 84489 Burghausen

Was DU bei uns lernst:

- Alles rund um die Hardware eines PC's
- Programmiersprachen anzuwenden und eigene Programme zu erstellen
- Den Umgang mit Kunden in IT-Projekten
- Konfiguration sowie Administration von IT-Systemen

Das solltest DU mitbringen:

- Einen mittleren Bildungsabschluss oder (Fach)-Hochschulreife
- Talent für mathematisches und logisches Denken
- Spaß an Technik und IT
- Flexibilität und Mobilität
- Positives, selbstbewusstes Auftreten

Speziell bei UNS:

- Du lernst aus erster Hand von unseren Experten.
- Innovative Produkte und Services – stets dran an den neuesten Technologien
- Bei uns wartet ein optimaler Mix aus Arbeit und Spaß auf dich
- Gemeinsame Events: Sommerfest, Einführungstage und vieles mehr

Wir freuen uns auf DICH!

www.coc-ag.de

Raspl

GASTHOF
ZUR ALTEN SCHMIEDE

*gut Essen,
trinken &
Feiern*

Die **Wirtsstube** mit dem Ambiente einer alten Schmiede bietet für ca. 65 Personen Platz, ist abteilbar und deshalb perfekt für Feierlichkeiten wie z.B. Hochzeiten, Geburtstage, Familien- und Firmenfeiern, Weihnachtsfeiern oder Stammtische geeignet - elegant oder rustikal, entsprechend Ihren Wünschen liebevoll gedeckt und dekoriert.



*Bayerisch.
feurig.
fein.*

Layout und Design: art-connect GmbH | Foto: erwaho.com

Unsere Gerichte werden mit viel Liebe und Sorgfalt und aus besten Produkten hergestellt. Ebenso viel Wert legen wir

auf herzliche Gastlichkeit und eine gemütliche Atmosphäre. Entdecken Sie die Alte Schmiede - unkompliziert, fröh-

lich und ein wenig nostalgisch. Überzeugen Sie sich selbst.

Einst beim SV Erlbach – nun bei anderen Vereinen aktiv.
Wie schlagen sich ehemalige SVE-Spieler bei ihren neuen Vereinen?



Andreas Huber (SV Kay) feierte diese Woche seinen 33. Geburtstag und ist in seiner zweiten Saison Trainer beim Kreisligisten SV Kay. Der vielseitig einsetzbare Allroundspieler, der jahrelange unverzichtbarer Bestandteil der ersten Mannschaft des SVE war, liegt mit seinem Team auf Tabellenplatz 7, hat aber noch zwei Spiele weniger als die Konkurrenz und will im Frühjahr noch ein Wörtchen mitreden, wenn es um Relegationsplatz 2 geht. Auch wenn er als offizielles Ziel die „Weiterentwicklung der Mannschaft“ ausgegeben hat, wissen Kenner dass der ehrgeizige Jungcoach gerne aufsteigen würde mit seinem Team.

Max Kaltenhauser (TSV Marktl) ist nach der Demission von Karl-Heinz Sadowski Interimstrainer beim, in arger Abstiegsnot steckenden, A-Klassisten TSV Marktl. Sein Debüt verlief äußerst unglücklich, mit 1:8 musste man sich dem Tabellenführer SV Mehring geschlagen geben. Die beiden nachfolgenden Spiele wurden dann prompt abgesagt aufgrund von schlechter Witterung, Marktl sucht indes einen neuen Cheftrainer.



Ein starkes Stück Bautechnik

Turnhalle Haiming
erhält den

**Deutschen
Holzbau
Preis 2017**

Laumer lieferte die
Nagelplattenkonstruktion



Bahnhofstraße 8 . 84323 Massing
www.laumer.de . info@laumer.de

Architektonisch wertvoll.
NP-Binder, weiß, auf Sicht eingesetzt.
Turnhalle Haiming

STATISTIK 1. MANNSCHAFT



1	SE Freising	19	14	4	1	51 : 18	33	46	●
2	SV Türkücü-Ataspor	20	14	2	4	61 : 28	33	44	●
3	FC Töging	20	12	2	6	34 : 30	4	38	↗
4	SpVgg Landshut	20	10	5	5	33 : 26	7	35	↘
5	FC Deisenhofen	20	8	7	5	35 : 26	9	31	↗
6	TuS Geretsried	20	10	1	9	39 : 38	1	31	↘
7	ASV Dachau	19	9	3	7	43 : 33	10	30	↗
8	VfB Hallbergmoos	20	9	3	8	41 : 38	3	30	↘
9	TSV Kastl	20	9	3	8	32 : 32	0	30	↘
10	ESV Freilassing	20	7	4	9	49 : 49	0	25	●
11	SB DJK Rosenheim	20	7	4	9	24 : 27	-3	25	●
12	TSV Grünwald	20	6	4	10	32 : 41	-9	22	●
13	TSV Moosach/Gra.	20	7	1	12	30 : 54	-24	22	↗
14	TuS 1860 Pfarrkirchen	20	5	6	9	21 : 32	-11	21	●
15	SV Manching	20	7	0	13	18 : 39	-21	21	↘
16	SV Erlbach	19	5	4	10	27 : 29	-2	19	↘
17	TV Aiglsbach	19	5	4	10	34 : 43	-9	19	●
18	TSV Neuried	20	4	3	13	25 : 46	-21	15	●

COC AG

Trainerteam:

präsentiert:

Kern / Grabmeier / Schreiner

	Spieler	Einsätze	Tore	Einw.	Ausw.
Tor	Kovacs Harald				
	Malec Klaus	19			
Abwehr	Bonimeier Harald	19	2		1
	Fischer Alexander	15		3	
	Karpfhammer Philipp	8		2	1
	Schwarzmeier Leon	17			
	Schreiner Michael				
	Schreiner Peter	15		3	2
	Spielbauer Emanuel	13	1	9	4
	Jannick Brath	3		1	2
Mittel-feld	Deißenböck Thomas	16	5		
	Salzinger Simon	1			1
	Penkner Johannes	17		2	6
	Holzner Franz	17	1	2	3
	Riedl Christoph	15	3	7	8
	Schwedes Timm	19	4		4
	Angermeier Paul	15		5	10
	Kagerer Manuel	4		4	
	Kuhn Lukas	4		3	
	Sebastian Preintner	3		3	
Angriff	Bruche Marc	17	6	3	2
	Winklharer Tobias	3		3	
	Gruber Manuel	1		1	
	Hager Sebastian	19	4	1	7
	Julian Kneißl	1		1	
	Huber Michael				

Letzter Spieltag

ESV Freilassing – FC Töging	1:2
TuS Geretsried – TV Aiglsbach	1:5
SV Manching – ASV Dachau	1:2
TSV Moosach/Gra. – VfB Hallbergmoos	2:1
TSV Kastl – TuS 1860 Pfarrkirchen	1:1
SV Erlbach – FC Deisenhofen	2:3
SE Freising – TSV Neuried	3:1
SpVgg Landshut – SV Türkücü-Ataspor	1:4
TSV Grünwald – SB DJK Rosenheim	0:0

Aktueller Spieltag

SB DJK Rosenheim – FC Töging
SV Manching – TSV Neuried
TSV Moosach/Gra. – TV Aiglsbach
ESV Freilassing – SV Türkücü-Ataspor
SV Erlbach – TSV Kastl
TuS Geretsried – FC Deisenhofen
SpVgg Landshut – ASV Dachau
TSV Grünwald – VfB Hallbergmoos
SE Freising – TuS 1860 Pfarrkirchen

Nächster Spieltag

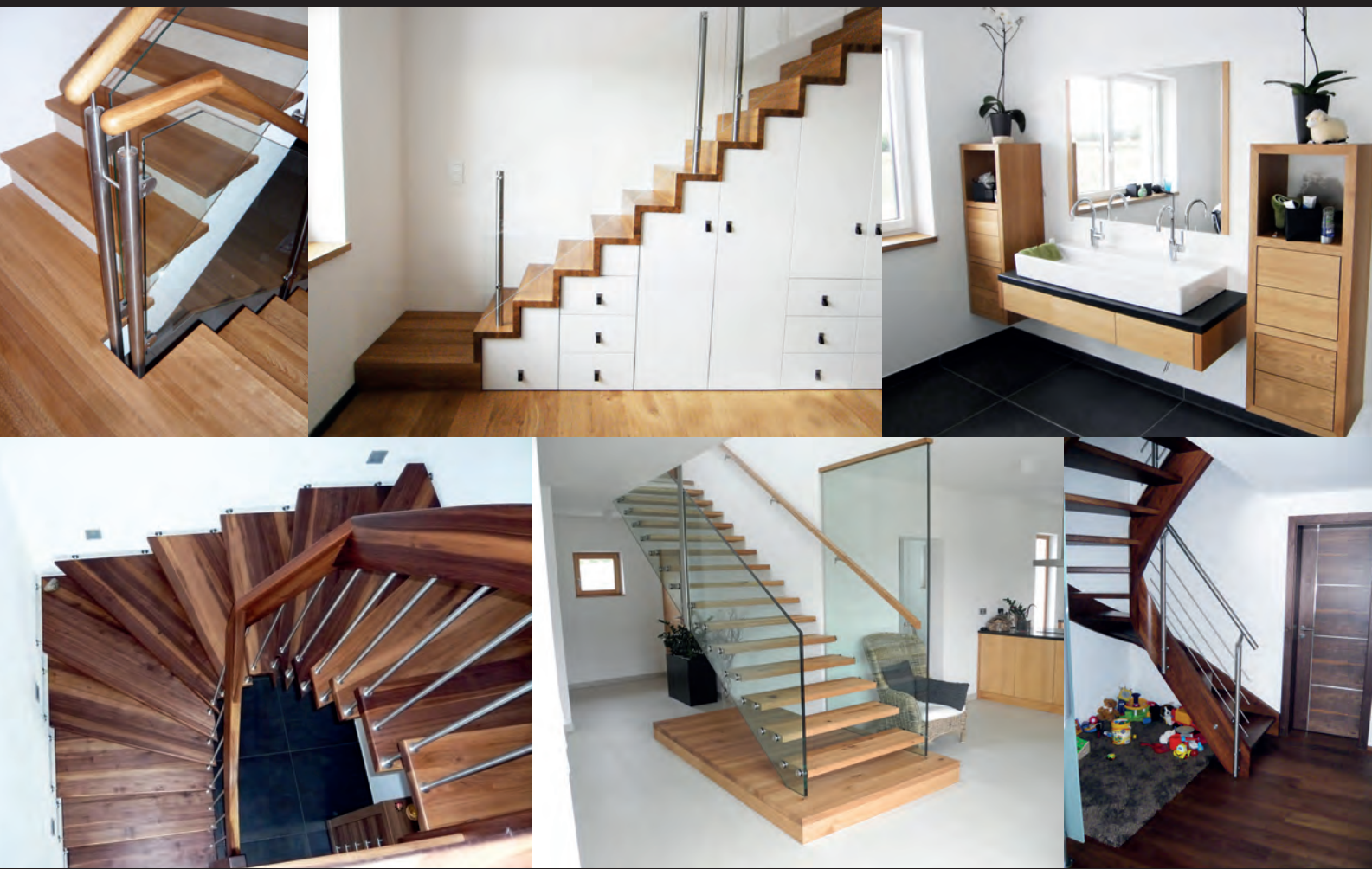
VfB Hallbergmoos – ESV Freilassing
TSV Neuried – TSV Moosach/Gra.
FC Deisenhofen – SV Manching
TuS 1860 Pfarrkirchen – TuS Geretsried
TSV Kastl – SE Freising
FC Töging – SV Erlbach
ASV Dachau – TSV Grünwald
TV Aiglsbach – SpVgg Landshut
SV Türkücü-Ataspor SB DJK Rosenheim

Toriäger Top 5

Andreas Hohlenburger (SE Freising)	21
Albert Deiter (ESV Freilassing)	20
Manfred Gröber (TV Aiglsbach)	19
Yasin Yilmaz (SV Türkücü-Ataspor)	18
Danie Leitz (ESV Freilassing)	17



**SCHREINEREI
UNTERHUBER**





NEUES AUTO?

Jetzt besuchen: ostermaier-holzer.de



Rudi Maier
Baubiologie
Sonnöd 9
84567 Erlbach



BAUBIOLOGIE
Rudi Maier

www.gesundes-wohnraumklima.de

Tel. 08670-9180586
Handy 0170-8006057
Fax 08670-9180587
Email maierul@aol.com

TSV Kastl



Kader:

Tor: De Souza Lima, Schreiner

Abwehr: Aigner, Bart, Donaubauer, Göppinger, Lahner, Langenecker H., Pitsch, Urban

Mittelfeld: Arnold, Gross, Grothe D., Grothe P., Kaiser, Pagler, Spinner, Straßer

Angriff: Cole, Langenecker M., Schuster, Thiel, Völkel

Trainer:

Sven Vetter, Max Pollinger (Co), Robert Gross (Co), Erich Kellermann (TW), Thomas Genz (SL)

Saisonziel:

Klassenerhalt

Infos:

Der TSV Kastl spielt die 2. Saison in der Landesliga Süd-Ost. In der Vorsaison war man als Aufsteiger mit Euphorie im Rücken zweitweise Spitzenreiter – am Ende sprang ein hervorragender 7. Platz heraus. Dieses Jahr startete die Vetter-Truppe nach einer Durststrecke zuletzt eine beeindruckende Serie: 4 Siege und ein Unentschieden bedeuten den Sprung auf Platz 9.

Beim SVE freut man sich auf das Wiedersehen mit Basti Spinner und Michael Aigner, die beide einige Jahre Ihre Fußballschuhe für die 1. Mannschaft des SVE getragen haben.



Einladung



zur Weihnachtsfeier des Sportvereins Erlbach e.V.

Die **Tennisabteilung** feiert am **15.12.17** um 19.00 Uhr im Gasthaus Prostmeier. Die Eltern der Tenniskinder sind hierzu recht herzlich eingeladen

Alle **C-und D-Jugendlichen der JFG Holzland** treffen sich mit ihren Eltern am **Freitag, den 08.12.17** um 18.30 Uhr in der Pfarrkirche zu einem Gottesdienst, anschließend Feier im Gasthaus Prostmeier.

Die Weihnachtsfeier für die **E-, F- und G-Jugend** findet mit ihren Eltern am **Samstag, den 09.12.17** um 16.00 Uhr im Gasthaus Prostmeier statt.

Die **Seniorenmannschaften**, die **A-und B-Jugend des SV Erlbach**, die **Damenmannschaft** sowie alle **Mitglieder** treffen sich am Samstag, den 16.12.17 um 19.00 zu einem Gottesdienst, anschließend Feier im Gasthaus Prostmeier.

**Christbaumversteigerung am Sonntag, den 10.12.17 um
19.30 Uhr im Gasthaus Prostmeier.**

Herbstlich trüb mit drei Grad und Nieselregen präsentierte sich das Wetter am Samstag im Holzland und trüb war auch die Stimmung nach dem 2:3 des SV Erlbach gegen den FC Deisenhofen. Erneut hatte man sich viel vorgenommen vor dem Spiel der Fußball-Landesliga Südost und erneut ging man mit leeren Händen vom Platz. Die Niederlage war einerseits der starken Leistung der Gäste geschuldet, andererseits auch einer rabenschwarzen ersten Halbzeit der Erlbacher, die nach dem zehnten Auftritt weiter auf den ersten Heimdreier warten.

Bereits in der 7. Minute ging Deisenhofen in Führung, als sich die heimische Defensive zu leicht ausspielen ließ und Sebastian Lattermann die Flanke per Kopf verwerten konnte. Torhüter Klaus Malec kam in dieser Szene zudem zu zögerlich aus seinem Kasten. Nach dieser kalten Dusche wachte die Elf von Jens Kern auf und suchte den schnellen Ausgleich, der prompt gelang. Timm Schwedes zog mit dem Ball am Fuß nach innen, nahm sich ein Herz und traf mit einem schönen Flachschuss aus 22m flach ins lange Eck (12.). Das war es dann aber schon wieder mit dem Erlbacher Aufbegehren, fortan dominierte der Tabellenfünfte klar und brachte die gegnerische Abwehr ein ums andere Mal in Bedrängnis. So war es nur eine Frage der Zeit, bis der FC erneut vorne lag. Nach einem Ball in den Fünfmeter-Raum stand wiederum Lattermann am langen Pfosten goldrichtig und musste nur noch den Fuß hinhalten (29.).

Symptomatisch für die Leistung der Holzland-Truppe in dieser Phase ist eine Szene aus der 37. Minute, als es fünf Erlbacher nicht schafften auf der rechten Seite die Kugel zu erobern. Der folgende Abschluss von Marco Finster ging knapp über das Ziel. Auch im Spielaufbau klappte bei der Kern-Elf wenig, so dass man dem Rivalen meist hinterherlaufen musste. Das 1:3 quasi mit dem Halbzeitpfeiff war daher auch so etwas wie die Vorentscheidung. Ein Ball, der eigentlich schon geklärt schien, wurde von Malec nicht festgehalten, der 19-jährige Salvatore Mancusi bedankte sich artig und schob ins leere Tor ein.

Im zweiten Durchgang konnten die Einheimischen dann besser mithalten und waren bemüht, den Anschluss herzustellen. Die Gegenseite zeigte etwas weniger Engagement und agierte nicht mehr so zielstrebig. Zwingende Situationen konnten die Rot-Weißen allerdings auch nicht produzieren. Inzwischen hatte Trainer Kern auf Dreierkette umgestellt, was zu mehr Druck nach vorne führte und eine Chance für Marc Bruche brachte. Er konnte einen Chipball von Johannes Penkner mit der Brust annehmen und schnell abschließen, der Drehschuss ging knapp vorbei (66.). Endgültig bedient war man dann auf Seiten des SVE in der 76. Minute, als Spielführer Harald Bonimeier nach einem harten, aber sehr unglücklichen Einsteigen gegen Martin Mayer die rote Karte sah. Der Platzverweis rüttelte seine Kollegen noch einmal auf und sie stemmten sich mit aller Kraft gegen die drohende zehnte Saisonniederlage. Franz Holzner bediente mit einem wunderschönen Anspiel Bruche und der Torjäger erzielte das 2:3 (82.). In der hektischen und zerfahrenen Schlussphase ergaben sich keine Möglichkeiten mehr zum Ausgleich und so kommen die Erlbacher dem Tabellenende immer näher.



**Lassen Sie sich in unserem idyllischen Landgasthaus
von unserer gutbürgerlichen Küche verwöhnen.**

**Unser Saal eignet sich sowohl für große Hochzeiten, als auch für
Betriebs- und Vereinsveranstaltungen. Im gemütlichen Gast- und
Nebenzimmer finden Sie den geeigneten Rahmen für alle Familienfeste.**

**Bei schönem Wetter freuen wir uns, Sie in unserem
neu angelegten Biergarten bewirten zu dürfen.**

Familie Auer, Endlkichen, 0 86 70 / 91 99 35

fi-tz

training. pur.

Schellenbruckplatz 19
84307 Eggenfelden

TUNING für den Körper

ab **5,98** €
pro Woche





BRANDHUBER

Elektro GmbH

GEBÄUDETECHNIK SICHERHEITSTECHNIK

Licht an, Kamera an...
und Action.



Simbacher Straße 11 . 84524 Neuötting . Tel. +49(0)8671 20330
Fax +49(0)8671 72267 . info@euronics-brandhuber.de
info@elektrobrandhuber.de . www.elektrobrandhuber.de



NIKOLAUS PARTY DISCO ENDLKIRCHEN

8.12

125
Jahre

*Wir stehn' voll auf
die PremiumBU
Start Schüler!*



Lena

Continentale

PremiumBU Start Schüler

Berufsunfähigkeits-Vorsorge

- Für Schüler ab 10 Jahre
- Echter BU-Schutz
- Attraktives Karriere-Paket

Jetzt Infomaterial anfordern

Ihre kompetente Versicherungsagentur mit dem Vor-Ort-Service

**Bezirksdirektion
Berg & Saxberger OHG**

Friedrich-Ebert-Str. 2, 83308 Trostberg
Tel. 08621 98120, Fax 08621 981212
info.berg-saxberger@continentale.de


**Die
Continentale**



Foto: Dirk Meier/ FuPa

Nicht nur die 2:3 Niederlage gegen den SV Deisenhofen war bitter, fast noch schwerer wiegt der Platzverweis unseres Spielführers **Harald Bonimeier**, der in der 76. Minute nach einem Foulspiel an Martin Mayer vom Platz musste. Auf drei Spiele lautet der Strafantrag des Sportgerichts, eine Sperre die der SV Erlbach mit einer Stellungnahme an den BFV zu reduzieren hofft.

Dabei verteidigt sogar Deisenhofen-Coach Peter Schmidt den Erlbacher Abwehrchef und unterstellt „Boni“ keine böse Absicht: „Ich halte ihm zugute, dass der Ball im Spiel war. Weil Mayer raus musste, ist der Platzverweis aber vertretbar.“ Für Schmidts Geschmack saßen die Karten beim Unparteiischen Stephan Herdegen (Regensburg) allerdings grundsätzlich etwas locker: „Es war ein total faires Spiel, auch wenn der Schiedsrichter meinte, ein paar gelbe Karten verteilen zu müssen.“

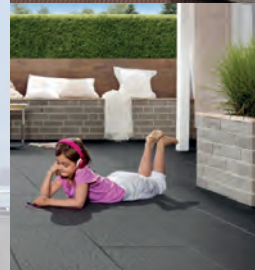
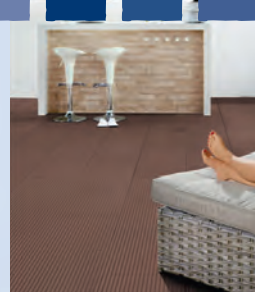


Altmann Pflasterbau

Meisterbetrieb

- Baustoffhandel mit Ausstellung für den Außenbereich
- Garten- und Landschaftsbau
- Meisterbetrieb für Straßen- und Pflasterbau

Öffnungszeiten:
Mo - Fr 8-12 u. 13-17 Uhr
Samstag nach Vereinbarung



Gewerbegebiet in Bergham
Moritz-Brüll-Str. 12 · 84533 Markt
Tel. 08678/74760-10 · Fax 74760-50

Dötling 6 · 84359 Simbach · Tel. 08571/1672 · Fax 78 63
info@altmann-pflasterbau.de
www.altmann-pflasterbau.de



Like us on
Facebook



Unsere
Homepage
finden Sie hier!

WWW.SMR-MUEHLDORF.DE



**ABFALLENTSORGUNG
CONTAINERDIENST
INDUSTRIEDEMONTAGEN
SCHROTT- & METALL**

ÖFFNUNGSZEITEN

**MONTAG - DONNERSTAG
07:30 - 17:00 UHR**

**FREITAGS
07:30 - 15:30 UHR**



ENTSORGUNG IST UNSERE STÄRKE

MACHEN SIE SICH KEINE SORGEN, WIR ENTSORGEN!

Unsere Leistungen reichen von der Abfallentsorgung, einem Containerdienst über Industriedemontagen, bis hin zum Schrott- und Metallhandel. Fach- und termingerechte Entsorgung durch unseren eigenen Fuhrpark.



SMR SCHROTT-METALL-RECYCLING GMBH

Adolf-Kolping-Straße 47
84453 Mühldorf am Inn

Telefon: +49 (0) 8631 9859-0
Telefax: +49 (0) 8631 9859-29

REIFEN GRÜBL

Tuchmacher Straße 9

84367 Tann

Tel. 0 85 72 / 96 34 66

Fax 0 85 72 / 96 34 67

e-mail: info@reifen-gruebl.de

Internetadresse: www.reifen-gruebl.de



SPARKASSE AÖ-MÜ SPENDET 1500€





SV ERLBACH - LANDESLIGA

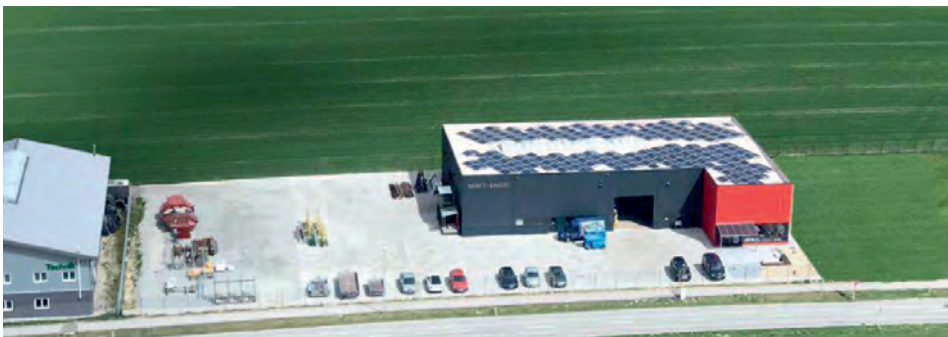




The image shows three men and a young child standing in front of a backdrop filled with logos. The man on the right is holding a large check from Sparkasse Altötting-Mühldorf for 1,500€ made out to SV Erlbach. The child is wearing a yellow jacket and a blue and white striped beanie. The backdrop includes logos for VR meine Raiffeisenbank eG, Sparkasse Altötting-Mühldorf, and various other sponsors like GRÜBL, nemedis, KRAF, and SCHLAGMAN.

Die Verantwortlichen des SV Erlbach wurden beim letzten Heimspiel freudig überrascht: Von der **Sparkasse Altötting-Mühldorf** hatte der Filialleiter aus Reischach, Stephan Oberhaizinger einen Spendenscheck in Höhe von 1.500€ für den SVE dabei. Vorstand Peter Lengdobler nahm den Scheck dankbar entgegen. Die Spende wird für Trainingsbekleidung sowie für Trainingsbälle verwendet. Der SV Erlbach bedankt sich ganz herzlich bei der Sparkasse AÖ-MÜ für die großzügige Unterstützung.

Erfahrung und Wissen aus Tradition. Ideen und Kreativität für die Zukunft!



Unser neues Firmengebäude hat mit 1200qm Platz für kreative Planung und Fertigung inkl. Showroom der Produkte



Über 25 Jahre

Idee - Planung
Fertigung - Montage
alles aus EINER HAND!

Terrassenüberdachungen
Markisen
Gartenzäune u. Tore
Balkonanlagen u. Geländer
Treppen
Eingangsvordächer

UNSERE AUSSTELLUNG und BÜROZEITEN

Montags - Donnerstags von 8:30 - 11:30 Uhr
und 13:30 - 17:00 Uhr
Freitags von 8:30 - 11:30 Uhr
Fachberatung nach tel. Vereinbarung

Im Gewerbepark 6
84307 Eggenfelden
Tel. 08721/1250-444

MMT-INOX

GmbH



Shop: www.mmt-inox-shop.de

www.mmt-inox.de
info@mmt-inox.de

Nach einigen Jahren Pause ist dieses Jahr wieder ein vereinsinternes Hallenturnier geplant.

Es findet am 16.12.17 ab 12:30 Uhr in der Halle am König-Karlmann-Gymnasium in Altötting statt.

Im Anschluss dann die alljährliche Weihnachtsfeier mit Siegerehrung im Gasthof Prostmeier.

Geplant ist eine komplette Auslosung der einzelnen Mannschaften vor dem Turnier, so dass ein Team aus einem Torwart / Spieler erste Mannschaft / Spieler zweite Mannschaft / Spieler Amateure / Spielerin Damen / Spieler JFG, A + B Jugend / Spieler AH sowie ehemalige SVE'ler, Gönner, etc. besteht.

Anmeldung bei Lukas Rothenaicher bis 03. Dezember.

GASTHOF ERLBACH



Franz und Hedwig Prostmeier
84567 Erlbach · Kreis Altötting
Telefon: 0 86 70 / 2 30

- Gemütliche Einkehr im schönen Holzland
- Auf Wunsch mit Musik und Gesang
- Das nette Lokal für alle Veranstaltungen



84571 Reischach | Eggenfeldener Straße 23
Telefon.: (086 70) 9 88 00 | www.hoelzlwimmer.de
Mo. bis Fr.: 9.00 bis 12.00 und 13.00 bis 18.00
Sa.: 9.00 bis 13.00 | Langer Sa.: 9.00 bis 16.00

Gesundes Wohnen – kreative Küchen

Hözlwimmer


natürlich anders



nutzen sie den heimvorteil
beim kauf ihrer küchen und möbel

Das natürlich andere Möbelhaus in Reischach mit den starken Design-Marken:
h-design, TEAM7, Bretz, freistil, raumplus, mliving, Hüsler Nest, Sembella
und vielen weiteren Top-Herstellern.



MULTROTHERM

INNEN-/AUSSENPUTZ • WDVS ARBEITEN

Adam-Wehnert-Straße 8
84503 Altötting
multrotherm@online.de
www.multrotherm.de

Telefon (0 86 71) 95 87 48
Telefax (0 86 71) 95 87 50
Funk (0176) 600 600 33

MULTROTHERM

INNEN-/AUSSENPUTZ • WDVS ARBEITEN

LETZTES HEIMSPIEL 2017



Am Sonntag, 03.12. findet das Nachholspiel gegen den ASV Dachau statt.

Spielbeginn im Raiffeisen-Sportpark ist um 14 Uhr.



Anschließend begeben sich alle in die wohlverdiente Winterpause!

Mit uns geniessen Sie die Tore am schönsten!



2. Mannschaft



Stehend v.l.: Niko Stummer, Helmut Nöbauer, Christian Heindl, Jonas Rothenaicher, Markus Schuch, Johann Berger, Lukas Rothenaicher, Azim Hussaini.

Sitzend v.l.: Sebastian Trieflinger, Manuel Einwang, Andre Ang, Fabian Schnitter, Alexander Rothenaicher

LECHL
BAUSTOFFE

Gumpersdorfer Weg 8 - 84367 Tann/Ndby.
Tel.: 08572/241 und 1660
Fax: 08572/8703
www.lechl-baustoffe.de

♦ Baustoffe
♦ Wand- und Bodenfliesen
♦ Heizöl und Diesel



er-Dracher®
 Franz Riedelsheimer & Hamberger Martin

Riedelsheimer GbR Bäckerei
 Tel. 08670-227 · 84567 Erlbach · Dorfstr. 4

Thomas Maier
Pflasterbau GmbH

www.pflasterbau-maier.de



Dorfladen Zeilarn
 nah & freundlich

Neben den Artikel des täglichen Bedarfs finden sie bei uns auch zahlreiche Produkte aus unserer Region, Käse- und Wurstspezialitäten sowie ein ausgewähltes Bio-Sortiment .

Wir freuen uns auf ihren Besuch!

Hauptstraße 21
 84367 Zeilarn
 Tel.08572/9174757

Unsere Öffnungszeiten:
 MO – FR. 6.30 – 14.00 Uhr 16.00 -18.00 Uhr
 SA. 6.30 -13.00 Uhr

Seit 1535
 im Dienste
 der Landwirt-
 schaft

EFKA-Tec Kamhuber

Partner der Landwirtschaft, Forst und Garten

Buch 39, 84567 Erlbach
 Tel: 08670/1685
 Fax: 08670/1490
 www.kamhuber-landtechnik.de





KADER 2. MANNSCHAFT



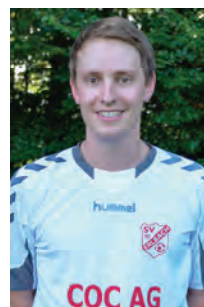
Ang Andre



Baumgartner Florian



Berger Johann



Demmelhuber Hermann



Eckert Stefan



Einwang Manuel



Heindl Christian



Hussaini Azim



Kammerer Christoph



May Stefan



Nöbauer Helmut



Rothenaicher Alexander



Rothenaicher Jonas



Rothenaicher Lukas



Ruppersberger Rainer



Schnitter Fabian



Schuch Florian



Schuch Markus



Stummer Niko



Trieflinger Sebastian



Unsinn Jakob



Gaishauer Stefan
Co-Trainer



Ronis Martin
Trainer



Reischl Florian
Sportlicher Leiter



Rothenaicher Michael
Teammanager

H. BUMEDER
KIESGRUBE - ERDARBEITEN



Buchmaier 46 1/2
84533 Marktl

Tel. 0 86 78 / 80 26
Fax 0 86 78 / 89 67

WM - Ski Service

Toerringstraße 34
84543 Winhöring

Tel. 0170-2346929
www.wm-skiservice.de



Pelz
zelt & Veranstaltung

vorm.
J. Froschmayer

Für
die kleinen,
die großen und
die ganz großen Feste
im Leben.

Calderastr. 8
D-84559 Kraiburg a. Inn
Tel: 0 86 38 - 78 44
Fax: 0 86 38 - 7 30 63
www.pelzzelte.de

Bach 7
D-83093 Bad Endorf
Tel: 0 80 53 - 4 95 50
Fax: 0 80 53 - 4 95 09
info@pelzzelte.de

Gut und besser Reisen mit

Holzland Reisen



Wir planen für Ihren Verein oder Schulklassse, individuelle Ausflüge oder traumhafte Reisen !

Unser eigenes Reiseprogramm 2017, senden wir Ihnen gerne zu, Anruf genügt !



Flugreisen - Mehrtages- und Tagesfahrten - Schülerverkehr - Linien- und Berufsverkehr

Holzlandreisen GmbH & Co KG - Florianstraße 2 - 84571 Reischach - Tel.: 08570 / 462

www.holzlandreisen.com

E-Mail: holzland-reisen@gmx.de

Fax: 086701529

STATISTIK 2. MANNSCHAFT



1	TSV 66 Polling	14	11	1	2	45 : 19	26	31	●
2	FC Töging III	14	8	3	3	34 : 14	20	27	↗
3	TSV Winhöring II	15	8	2	5	15 : 15	0	26	↘
4	SV Erlbach II	13	7	3	3	24 : 14	10	24	●
5	SV Tüßling II	14	7	2	5	26 : 15	11	23	●
6	SV Mehring II	15	7	3	5	32 : 28	4	21	●
7	SV Erharting	15	5	1	9	21 : 38	-17	16	●
8	TSV Reischach II	14	5	3	6	19 : 23	-4	15	↗
9	SV DJK Pleiskirchen II	15	4	3	8	20 : 31	-11	15	↘
10	SV Oberbergkirchen II	13	4	2	7	15 : 25	-10	14	↗
11	TV Altötting II	14	2	5	7	16 : 36	-20	11	↘
12	TSV Stammham	13	2	4	7	18 : 27	-9	10	●
13	TSV Kastl II zg.	3	0	0	3	0 : 0	0	0	●

	Spieler	Einsätze	Tore	Vorlagen
Tor	Ang Andre	8		
	Ronis Martin	5		
Abwehr	Berger Johann	6	1	
	Ebner Florian	3		
	Ebner Stefan	2		
	Eckert Stefan	6		
	Grübl Herbert	1		
	Kammerer Christoph	10		
	Nöbauer Helmut	4		
	Rothenaicher Jonas	10	1	
	Schuch Florian	9	1	
	Trieflinger Sebastian	7		
Mittel-feld	Demmelhuber Hermann	3	1	
	Eglhofer Rainer	1		
	Einwang Manuel	6		1
	Kagerer Manuel	2	3	
	Kneißl Julian	5	2	2
	Maxim Radu	8		2
	May Stefan	1		
	Rothenaicher Alex	7		2
	Rothenaicher Lukas	12	3	3
	Ruppertsberger Rainer	4		
	Schnitter Fabian	8		
	Watzinger Franz	9		1
	Winklharer Tobias	1	1	
Angriff	Angermeier Paul	1		
	Baumgartner Florian	5	1	
	Grübl Josef	1	1	
	Hussaini Azim	1		
	Kuhn Lukas	2		2
	Reischl Florian	2		
	Salzger Markus	8	4	3
	Stummer Niko	6	2	1
	Waldher Bernhard	1	1	

Letzte Spiele:

SV Erlbach II – TSV 66 Polling 2 : 4

Tore: Salzger Markus (2x)

Vorlage: Kneißl Julian

17. Spieltag:

FC Töging III - TSV Winhöring II 3 : 0

TSV Stammham - SV Mehring II 3 : 3

SV Erharting - TSV Reischach II 1 : 5

TV Altötting II - Oberbergkirchen II 2 : 3

SV Pleiskirchen II - SV Tüßling II 1 : 3

SPIELFREI - TSV 66 Polling

SPIELFREI - SV Erlbach II

Nachholspiele:

SV Erlbach II – TSV 66 Polling 2 : 4

Winhöring II - TSV 66 Polling 1 : 2

SV Erlbach II – Stammham 31.03.

Oberbergkirchen II - Töging III 31.03.

Winterpause

Optik **Mit** **Hörgeräte**

WITTMANN

Ganz Auge und Ohr
SEIT 1948

das Tor immer in Sicht

Altötting
Bahnhofstr. 3-5
08671/6613
altoetting@optik-wittmann.de

Burghausen
Markter Str. 17
08677/5255
burghausen@optik-wittmann.de

Burgkirchen
Rupertusstr. 4
08679/8634
burgkirchen@optik-wittmann.de



BERATENDES

PLANUNGSBÜRO

P. LENGDOBLER

ELEKTROTECHNIK • GEBÄUDETECHNIK • AUTOMATISIERUNG

ERLENSTRASSE 12 84567 ERLBACH

TEL: 08670/9867-60 FAX: 08670/9867-64

E-MAIL: INFO@ELEKTROPROJEKTIERUNG.COM

WWW.ELEKTROPROJEKTIERUNG.COM

Pizzeria San Michele

Simbacher Straße 25
84533 Markt
Telefon 08678/8187

Inhaber Pasquale Zoina

Hier läuft die Ware nicht vom Band
Hier schafft man noch mit Herz und Hand

**BÄUERLICHE
PRODUKTE**



**HOFMETZGEREI
VON GASSNER**

**Dofstraße 34
84533 Niedergottsau
Tel.: 08678/8470
Fax.: 08678 / 749792**

Verkauf ab Hofmetzgerei !

Öffnungszeiten:

Di. 8.00 - 12.00 Uhr
Fr. 9.00 - 12.00 Uhr
15.00 - 18.00 Uhr

Schweinefleisch, Rindfleisch, Kalbfleisch
Lammfleisch aus eigener Schlachtung
Wurstwaren aus eigener Produktion
Kartoffel aus eigenem Anbau
Eier von glücklichen, freilaufenden
Hühnern



Kastenhuber & Partner

Steuerberater

Rathausplatz 2, 84307 Eggenfelden

Tel: (0 87 21) 96 09 - 0, Fax: (0 87 21) 74 84

Email: info@kastenhuber-stb.de

www.kastenhuber-stb.de



FAZIT



Nach der 2:4-Heimniederlage unserer 2. Mannschaft gegen den Tabellenführer TSV 66 Polling verabschiedete man sich in die Winterpause.

Trotz dieser 4 Gegentreffer hat man zusammen mit dem FC Töging III die beste Abwehrreihe. Bei den geschossenen Toren ist man hingegen nur Mittelmaß – hier macht sich das Fehlen von Goalgetter Markus Schuch schmerzlich bemerkbar. In der Heimtabelle ist man Spitze: In 7 Heimspielen stehen 5 Siege und 2 Niederlagen zu Buche. Auswärts ist man bei 6 Spielen (2 Siege, 3 Unentschieden und 1 Niederlage) hingegen nur im Mittelfeld. Insgesamt gesehen hat man durchaus die berechtigte Hoffnung auf den Relegationsplatz 2, den momentan Töging III mit 27 Punkten belegt. Der SVE II hat 24 Zähler, jedoch auch 1 Spiel weniger als die Töginger.

Die Trainingsbeteiligung sollte dazu jedoch passen – diese war für eine Sommerspielzeit definitiv zu niedrig.

Das neue Pflichtspieljahr 2018 beginnt für die Zweite am Sa. 31.03. um 17:00 Uhr beim Heimderby gegen das Schlusslicht TSV Stammham.

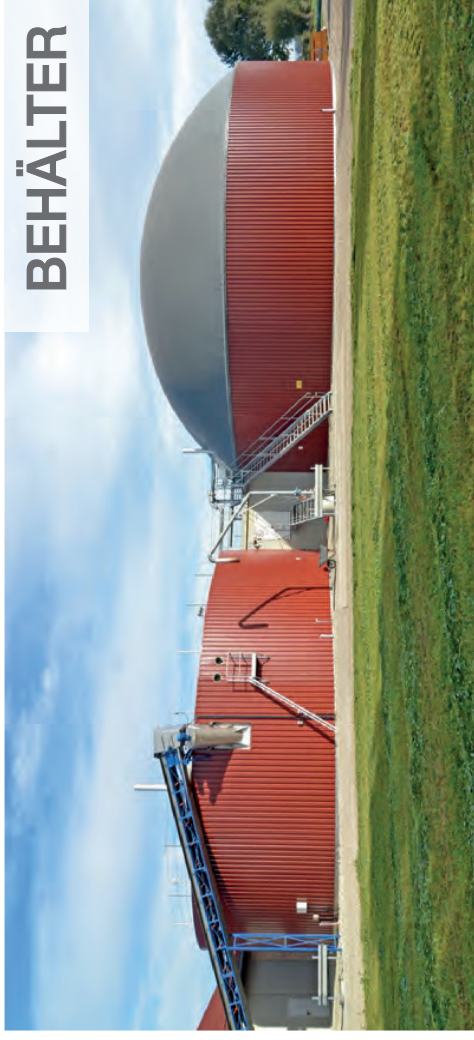


Die Wolf System GmbH ist
IHR SPEZIALIST FÜR DEN BAU!

LANDWIRTSCHAFT



BEHÄLTER



FERTIGHAUS



INDUSTRIE & GEWERBE



Damit zu jedem Heimspiel eine Stadionzeitung erscheint, ist jede Menge ehrenamtliche Arbeit notwendig.

Florian Reischl ist sozusagen der „Chefredakteur“. Bei ihm laufen alle Berichte zusammen. Florian fügt die Einzelberichte zusammen und macht eine Druckvorlage für unsere Drucker, die Firma DPS Pfarrkirchen.

Die Einzelberichte kommen von folgenden Personen:

Thorsten Eisenacker, Manfred Grabmeier, Klaus Malec, Josef Maschberger, Florian Reischl und **Martin Ronis**.



Die Stadionzeitung soll über alles Wichtige im Verein informieren und notwendige Infos für unsere Fans liefern.

Danke an alle in der Redaktion für die wichtige und zeitintensive Arbeit!!!

Die Stadionzeitung gibt's übrigens auch online unter www.sv-erlbach.de, auf Facebook unter [www.fb.com/SVErlbach](https://www.facebook.com/SVErlbach) oder auf Twitter unter www.twitter.com/SVErlbach.

PC Reischl

www.pc-reischl.de



- Computer • Hard- und Software
- Softwareentwicklung • Support

Samsung Galaxy Tab A 10.1 LTE – exklusiver Angebotspreis: 200€ incl. MwSt.

CPU: Samsung Exynos 7870, **8x 1.60GHz** (ARM Cortex-A53) • RAM: 2GB LPDDR3 • Festplatte: **16GB** Flash (eMMC) • Grafik: Mali-T830 (IGP) • Display: **10.1"**, **1920x1200**, Multi-Touch, PLS • Anschlüsse: 1x USB 2.0 Micro-B • Wireless: WLAN 802.11a/b/g/n/ac, **Bluetooth 4.2** • Navigation: **GPS**, GLONASS • Mobilfunk: GSM (850/900/1800/1900), UMTS (850/900/1900/2100), **LTE (B1/B3/B5/B7/B8/B20/B38/B40)** • Cardreader: microSDXC • Webcam: 2.0 Megapixel (vorne), 8.0 Megapixel, AF, Blitz (hinten) • Betriebssystem: **Android 7.0** (via Update) • Akku: Li-Polymer, 7300mAh • Abmessungen: 254.2x155.3x8.2mm • Gewicht: 525g • Farbe: schwarz • Besonderheiten: Beschleunigungssensor, Gyroskop, Lichtsensor • Herstellergarantie: **zwei Jahre**



PC Reischl – Inh. Florian Reischl – Gallau 12 – 84567 Erlbach

Tel.: +49 (0)160 1530322

E-Mail: info@pc-reischl.de

Web: <http://www.pc-reischl.de>

Facebook: [http://fb.com/PCReischl](https://www.facebook.com/PCReischl)



Otto Gumpendobler GmbH Bauunternehmen



Q qualityaustria
SYSTEMZERTIFIZIERT
ISO 9001:2008 NR 01064/0

Hauptstraße 19
84567 Perach
www.gumpendobler.de

Fon +49 (0) 86 70-98 87-0
Fax +49 (0) 86 70-98 87-60
bau@gumpendobler.de

F. X. BRUCKNER

www.fxbruckner.de

Getränke

Hobby & Garten

Heimtierbedarf

Baustoffe

EGGENFELDEN

Am Schellenbruckplatz 55



Geöffnet jeden
Fr & Sa
ab
21.00 Uhr
und vor Feiertagen

4 Areas: **Fox Stadt** Raucher-Terrasse

immer mit: **Dance Club** *Cocktailbar*

tollen live Events,
Aktionen, Shows, Promos
Live Bands/Acts, Top DJs
GoGo Show

schon geliked?
facebook.com/FunPartyarena

Party Pics/Programm:

www.fun-partyarena.de



* 30 Jahre * 30 Jahre *

Marien-Apotheke



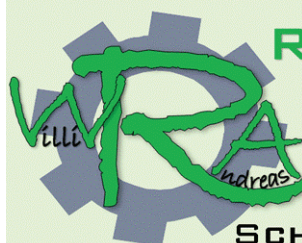
Christian von Sommoggy



Eggenfeldener Straße 4a
84571 Reischach/Obb.
Telefon 0 86 70 / 98 88-0
email: marien-apotheke.reischach@t-online.de

Allopathie - Naturheilmittel - Tierarzneimittel
Babywaage - Milchpumpe

WWW.LOHN BETRIEB-



ROTHMAIER.DE

WWW.GÜLLE.BAYERN

SCHILLING 4

84329 WURMANNSQUICK

TEL. 08725 / 1404

INFO@LOHNBETRIEB-ROTHMAIER.DE

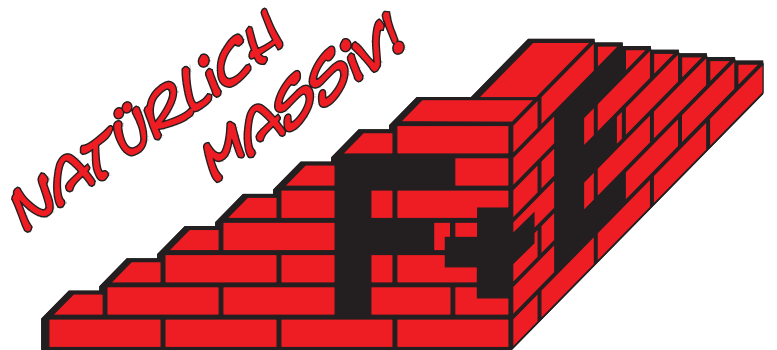
Erlbach Amateure



oben v.l.: Martin Altmann, Michael Schreiner, Thomas Wagner, Alexander Kreiner, Markus Reiter,
Marcus Hiefinger, Josef Grübl, Rainer Eglhofer
mitte v.l.: Jürgen Huber, Helmut Nöbauer, Herbert Grübl, Bernhard Waldher, Sebastian Weber,
Andreas Baumgartner, Christian Waitzhofer, Thomas Hager
unten v.l.: Christoph Brandhuber, Patrick Hölzlwimmer, Markus Salzger, Christian Reischl,
Thomas Wimmer, Patrick Liebhart, Stefan Ebner, Thorsten Eisenacker

Fürstberger / Erber & Co BAUUNTERNEHMUNG

- Wohnbau
- Hallen
- Fahrsilo
- Stallungen



Rogglfing: ☎ 0 87 25 - 74 00 • Zeilarn ☎ 0 85 72 - 96 88 82

www.fuerstberger-erber.de



Kranverleih

Schwertransporte

Arbeitsbühnen

Montagen

Mietstapler

Winhöring

Tel. (0 86 71) 88 55-0

Fax (0 86 71) 88 55 55

Burghausen

Tel. (0 86 77) 29 92

Fax (0 86 77) 91 26 29

Maitenbeth/Haag

Tel. (0 80 76) 94 34

Fax (0 80 76) 94 38

e-Mail: info@kranverleih-saller.de

Elektro
Gaßlbauer

Installation
Kundendienst
Motorenwicklei
Antennenbau
Energietechnik



Elektro Gaßlbauer GmbH
Telefon 0 86 70 - 274

Waldberger Str. 3-5
84571 Reischach/Arbing

KLAUS FÜRLAUF
KFZ-Meisterbetrieb

*Neu- und
Gebrauchtwagen*

- Preiswerte Reparaturen aller Art
- TÜV-Abnahme im eigenen Haus
- Unfallinstandsetzung
mit moderner Richtbank
und Lackieranlage
- Auto-Zubehör



Leonberg 55 1/3
84533 Markt
Telefon 0 86 78 / 3 50

Immer eine
überdachte Lösung!

kronwitzer
holzbau GmbH

Gerling 44 • 84533 Markt
Telefon 0 85 72/ 86 05 • Telefax 0 85 72/ 16 31
mail@kronwitzer-holzbau.de

- Computer-Lohnabbund
- Sichtkonstruktionen
- Holzhäuser in
Holzrahmenbauweise
- Dachstühle
- Dachsanierung
- Dachentwässerung



***Mit einem starken Partner
immer ein Gewinn!***

**Jetzt
beraten
lassen!**

www.rb-nr.de

Wir machen den Weg frei.

Raiffeisenbank



*Gemeinsam
erfolgreich*

Neumarkt-St. Veit – Reischach eG



**Kundendienst • Beratung • Planung
Lieferung • Montage**

**Wärmepumpen & Solaranlagen
Stückholz-, Hackschnitzel- & Pellets-Anlagen
Blockheizkraftwerke
Bäder zum Wohlfühlen**

**Hans Stadler GmbH
Hauptstraße 12 • 84367 Zeilarn
Tel. 08572 9604-0 • Fax 9604-44
info@stadler-zeilarn.de**

www.stadler-zeilarn.de



- ARBEITSBÜHNEN
- PV-ANLAGEN MONTAGE
- BAUMFÄLLUNGEN

**Untermaierhof 23
D - 84567 Erlbach**

**Tel.: +49 (0)8670 - 5207
Fax: +49 (0)8670 - 985 988 6
Mobil: +49 (0)160 - 986 803 90
E-Mail: norbert-kellhuber@web.de**

Elektro-Utz hat viel zu bieten...

Ihr Spezialist für Photovoltaikanlagen

**ISDN-Anlagen • Telefon • Elektrogeräte für den
Haushalt • Elektro-Werkzeuge • Radio und TV-
Geräte mit Antennenbau • Installation von
Wärmepumpen • Neu- und Umbauinstallationen**



**Ihr zuverlässiger Partner in Markt/Stammham
...bei uns wird Kundendienst großgeschrieben!**

Elektro-UTZ

**84533 Markt-Stammham • Hauptstraße 27 an der B 12
Telefon 0 86 78 / 2 24 und 86 24**

**HOLZ
REITERER**

www.holz-reiterer.de

**84533 Stammham
Lindenallee 4
Telefon: + 49 (0) 8678 1340
Telefax: + 49 (0) 8678 8999
E-Mail: info@holz-reiterer.de**



**Bauunternehmen H.P. Werkstetter
Westerndorf 110
84567 Perach
Tel. 0 86 70 / 4 16
Fax 0 86 70 / 18 01
E-Mail info@werkstetter-bau.de**

www.werkstetter-bau.de



- HOCHBAU / MASSIVBAU
- GEWERBEBAU
- SANIERUNG
- WDV-SYSTEME
- VERPUTZ
- SCHLÜSSELFERTIGES BAUEN



**BERATENDES
PLANUNGSBÜRO
P. LENGDOBLER**

ELEKTROTECHNIK • GEBÄUDETECHNIK • AUTOMATISIERUNG

**ERLENSTRASSE 12 84567 ERLBACH
TEL: 08670/9867-60 FAX: 08670/9867-64
E-MAIL: INFO@ELEKTROPROJEKTIERUNG.COM
WWW.ELEKTROPROJEKTIERUNG.COM**



JFG FC Holzland/Inn / U19 (Kreisklasse)

Pl.	Verein	Spiele	S	U	N	Torverh.	Tordiff.	Pkt.
1	JFG Ötting/Inn	8	7	0	1	34:9	25	21
2	JFG FC Holzland/Inn	8	6	1	1	25:7	18	19
3	TSV Ampfing	8	6	0	2	22:20	2	18
4	SG Tacherting/Peterskirchen/Engelsberg	9	6	0	3	32:21	11	18
5	TSV Buchbach	9	6	0	3	30:10	20	18
6	SG Tüßling/Polling	9	4	1	4	19:18	1	13
7	TSV Neumarkt-Sankt Veit	9	4	0	5	19:40	-21	12
8	SV Unterneukirchen	9	2	0	7	9:28	-19	6
9	JFG FC Bavaria Isengau II	6	2	0	4	12:12	0	6
10	SG Grünthal/Schnaitsee/Waldhausen	8	1	0	7	8:25	-17	3
11	SV Gendorf Burgkirchen	7	0	0	7	13:33	-20	0

Ergebnisse

Punktspiele

JFG Holzland – Tacherting/Petersk/Engelsberg 3:0
 JFG Holzland – TSV Neumarkt-St.Veit 7:2
 SV Unterneukirchen - JFG Holzland 0:2
 JFG Isengau 2 – JFG Holzland 1:4
 Grünthal/Schnaitsee/Waldhausen – JFG Holzland 0:2
 JFG Holzland – SV Gendorf-Burgkirchen 6:2
 JFG Holzland – Tüßling-Teising/Polling 0:0
 TSV Buchbach – JFG Holzland 2:1
 JFG Holzland – JFG Ötting/Inn ausgef.
 TSV Ampfing – JFG Holzland ausgef.

Hallensaison

So 03.12. 15:00 Vorrunde KHM in Reichenhall

ZIMMEREI • HOLZBAU GRÜBL GmbH

www.holzbau-gruebl.de

Gewerbestr. 19 84543 Winhöring Telefon: 0 86 71 - 95 73 30 info@holzbau-gruebl.de

Holzhäuser in Holzrahmen- und Holzmassiv-Bauweise
Computer-Lohnabbund · Dachstühle · Innenausbau
Altbausanierung · Asbestsachkunde

JFG FC Holzland/Inn / U17 (Kreisklasse)

Pl.	Verein	Spiele	S	U	N	Torverh.	Tordiff.	Pkt.
1	SG Tacherting/Peterskirchen/Engelsberg	11	9	1	1	53:12	41	28
2	SG Grünthal/Schnaitsee/Waldhausen	10	6	2	2	28:8	20	20
3	SG Haiming/Raitenhaslach/Markt/Stammham	9	6	2	1	16:9	7	20
4	TSV Buchbach	9	5	3	1	18:11	7	18
5	SV Wacker Burghausen III	10	4	2	4	17:22	-5	14
6	FC Töging	11	4	0	7	17:22	-5	12
7	SG Emmerting/Mehring	10	3	2	5	12:28	-16	11
8	JFG Halsbachtal	10	3	1	6	15:17	-2	10
9	SG Reichertheim-Ramsau/Gars	9	2	4	3	15:18	-3	10
10	FC Mühldorf e.V.	9	3	1	5	18:26	-8	10
11	SV Gendorf Burgkirchen	10	3	1	6	17:30	-13	10
12	JFG FC Holzland/Inn	10	1	1	8	10:33	-23	4

Ergebnisse

Punktspiele

FC Mühldorf - JFG Holzland 5:3
 JFG Holzland – Tacherting/Petersk/Engelsberg 0:10
 JFG Holzland - Reichertsheim-Ramsau/Gars 1:1
 JFG Holzland – SV Wacker Burghausen 3 1:3
 Emmerting/Mehring – JFG Holzland 3:1
 JFG Holzland – Haiming/Raitenh/Markt/Stammham 0:1
 JFG Holzland - Grünthal/Schnaitsee/Waldhausen 2:1
 SV Gendorf-Burgkirchen - JFG Holzland 3:1
 JFG Holzland – FC Töging 1:4
 JFG Halsbachtal - JFG Holzland 2:0
 JFG Holzland – TSV Buchbach ausgef.

Hallensaison

So 26.11. 14:00 Turnier in Kirchdorf/Inn
 Sa 02.12. 15:00 Vorrunde KHM in Reichenhall



SACHSENER HACKSCHNITZEL GMBH

Hackschnitzelerzeugung Transport Verkauf

Sachsened 31
84567 Erlbach

Telefon 08670 / 890
Mobil 0170 / 211 74 60
Fax 08670 / 98 64 56

Hermann.Sachseneder@gmx.de

MANFRED ERBER TRANSPORTE

SULZBERG 62 • 84567 ERLBACH

Tel. 08572/963525 • Fax 08572/963520 • Mobil 0170-8666932



So viel. So gut.
DPS | Druck Brauneis e.K.



ab 14,24 EUR

Hochwertige Foto-Leinwand inkl. Keilrahmen

VERNISSAGE in Ihrem Wohnzimmer



Duftlack Produkte

Sie möchten
verlagsunabhängig
Ihr Buch
veröffentlichen

nach einer zuverlässigen Druckerei für hochwertigen Buchdruck
& suchen

Eine Tasse für die
es sich lohnt Morgens früh
aufzustehen.....

REISCHL HEINZ

Neu- und Gebrauchtwagen

84367 Zeilarn; Gewerbegebiet Obertürken 51; Tel. 08572/963031

JFG FC Holzland/Inn / U15 C1 (Kreisklasse)

Pl.	Verein	Spiele	S	U	N	Torverh.	Tordiff.	Pkt.
1	SG Taufkirchen/Kraiburg	9	7	1	1	33:10	23	22
2	SG Marktl/Haiming/Stammh./Raitenhaslach	8	7	0	1	34:12	22	21
3	TSV Buchbach	9	6	2	1	30:11	19	20
4	SG Schnaitsee/Grünthal/Waldhausen	9	5	2	2	19:8	11	17
5	JFG FC Holzland/Inn	10	4	2	4	25:20	5	14
6	SG Reichertsheim-Ramsau/Gars	9	4	2	3	9:11	-2	14
7	SG Polling/Tüßling	9	4	0	5	17:18	-1	12
8	JFG Ötting/Inn II	9	3	2	4	16:13	3	11
9	SV Wacker Burghausen III	6	3	1	2	19:9	10	10
10	JFG Halsbachtal	8	2	3	3	14:14	0	9
11	FC Töging	9	2	1	6	14:35	-21	7
12	SG Perach/Winhöring	10	1	2	7	10:33	-23	5
13	JFG FC Bavaria Isengau II	9	0	0	9	2:48	-46	0

Ergebnisse

Punktspiele

Grünthal/Waldhausen/Schnaitsee - JFG Holzland 4:1
 JFG Holzland – JFG Halsbachtal 1:1
 JFG Ötting 2 - JFG Holzland 1:3
 Polling/Tüßling - JFG Holzland 3:4
 JFG Holzland - Marktl/Stammh./Haiming/Raitenh 1:2
 Reichertsh-Ramsau/Gars – JFG Holzland 0:2
 JFG Holzland – TSV Buchbach 1:2
 JFG Holzland – JFG Isengau 2 7:1
 Perach/Winhöring – JFG Holzland 3:3
 JFG Holzland – Taufkirchen/Kraiburg 1:2
 FC Töging – JFG Holzland 2:7
 SVW Burghausen 3 – JFG Holzland 0:3

Vorschau

Vorrunde KHM in Tacherting 7. Platz (7)



Reischacher Hof
GmbH
 Inb. Theresia Bauer-Obenwälder
GASTHAUS • FREMDENZIMMER • METZGEREI



- Zimmer
- Saal
- Biergarten
- Metzgerei
- gut bürgerliche Küche

Öttinger Str. 17 • D-84571 Reischach
 Telefon +49 (0) 86 70 - 256

JFG FC Holzland/Inn / U13 D1 (Kreisklasse)

Pl.	Verein	Spiele	S	U	N	Torverh.	Tordiff.	Pkt.
1	JFG FC Holzland/Inn	10	9	1	0	54:7	47	28
2	JFG FC Bavaria Isengau	12	8	1	3	36:25	11	25
3	SG Tacherting/Peterskirchen/Engelsberg	11	8	0	3	25:20	5	24
4	TSV Obertaufkirchen	11	7	0	4	42:16	26	21
5	JFG Halsbachtal	11	5	4	2	22:13	9	19
6	TSV Winhöring	11	6	0	5	25:21	4	18
7	SG Tüßling/Teising/Polling	11	5	1	5	29:29	0	16
8	SV Unterneukirchen	10	5	1	4	24:15	9	16
9	SG Grünthal/Waldhausen/Schnaitsee	12	4	3	5	13:25	-12	15
10	SV Gendorf Burgkirchen	11	3	0	8	17:36	-19	9
11	SG Reichertsheim-Ramsau/Gars	11	2	1	8	18:47	-29	7
12	SV Wacker Burghausen III	11	1	2	8	11:28	-17	5
13	TuS Alztal Garching	10	0	2	8	5:39	-34	2

Ergebnisse

Tüßling/Teising/Polling – JFG Holzland 2:2
 JFG Holzland – JFG Isengau 9:1
 Grünthal/Waldhausen/Schnaitsee - JFG Holzland 0:6
 SV Gendorf-Burgkirchen - JFG Holzland 2:8
 JFG Holzland – Tacherting/Petersk/Engelsberg 7:0
 JFG Halsbachtal - JFG Holzland 0:2
 JFG Holzland – TSV Winhöring 1:0
 SVW Burghausen 3 - JFG Holzland 0:2
 JFG Holzland – Reichertsheim-Ramsau/Gars 11:0
 JFG Holzland – SV Unterneukirchen ausgef.
 TSV Obertaufkirchen - JFG Holzland 2:6
 TuS Garching/Alz - JFG Holzland ausgef.

Hallensaison

Vorrunde KHM in Tacherting 1. Platz (7)
 So 10.12. 09:30 Zwischenrunde KHM in Schnaitsee

the best of

RuckZuck

Küchen und Polster kauft man bei...

**DER KÜCHEN- &
POLSTERFACHMARKT**
Karl-Rolle-Straße 43
(Rolle-Gewerbepark)
84307 Eggenfelden
Tel.: 08721 78165-0

RuckZuck

Der Küchen-& Polsterfachmarkt

DER KÜCHENFACHMARKT
Land Au 27 (Nähe REAL Markt)
94469 Deggendorf
Telefon: 0991 270052-0

Mo. - Fr.: 10.00 - 18.30 Uhr, Sa.: 9.30 - 16.00 Uhr • www.moebel-ruckzuck.de



**LANDGASTHOF
LEONBERG**

Leonberg 57 1/4 • 84533 Markt • Tel.: 086 78 / 88 88

ÖFFNUNGSZEITEN BIERGARTEN

 nur bei
schönem Wetter

Mo-Sa: 17.00 - 23.00 Uhr (warme Küche ab 18.00)

So: 11.00 - 23.00 Uhr (warme Küche ab 11.00)

ÖFFNUNGSZEITEN GASTHAUS

Mi, Fr, So: 19.00 - 23.00 Uhr



Einwang Karl
 Ellbrunn 2
 84567 Erlbach

Tel.: 08670 / 985 9999
 Fax: 08670 / 985 9998
 Hdy.: 0176 / 986 34 635
 0151 / 561 25 170

- Getränke aller Art
- individuell und nach Absprache
- für Feiern, Feste und Party's
- Biergarnituren
- Kühlzelle,...

Öffnungszeiten:

Sommerzeit: Montag bis Freitag 17:00 bis 19:00 Uhr

Winterzeit: Montag und Mittwoch 16:00 bis 18:00 Uhr
 Freitag 15:00 bis 18:00 Uhr



JFG FC Holzland/Inn / U15 C2 (Gruppe)

Pl. Verein	Spiele	S	U	N	Torverh.	Tordiff.	Pkt.
1 SV Unterneukirchen II	8	5	3	0	15:3	12	18
2 (SG) Markt/Haiming/Stammh./Raitenhas. II	8	3	3	2	19:10	9	12
3 (SG) Schnaitsee/Grünthal/Waldhausen II	8	3	2	3	19:17	2	11
4 JFG FC Holzland/Inn II	8	2	2	4	12:21	-9	8
5 SG Taufkirchen/Kraiburg II	8	1	2	5	14:28	-14	5

Ergebnisse

Punktspiele

Schnaitsee/Grünthal/Waldh 2 - JFG Holzland 2:2
 Holzland 2 – SV Unterneukirchen 2 0:2
 Taufkirchen/Kraiburg 2 - JFG Holzland 2 1:3
 Markt/Stammham/Haiming/Raitenh 2 – JFG Holzland 2 5:0
 JFG Holzland 2 - Schnaitsee/Grünthal/Waldhausen 2 1:4
 JFG Holzland 2 – Markt/Stammham/Haiming/Raitenh 2 3:3
 SV Unterneukirchen 2 – JFG Holzland 2 3:1
 JFG Holzland 2 – Taufkirchen/Kraiburg 2 2:1

MINNICH
 Heizungsbau GmbH

*Wohlige Wärme
 von Ihrem
 Heizungsfachmann*

Obertürken 24
 84367 Zeilarn

Tel.: 08572-8156
 Fax : 08572-8494

Mobil : 0172-7203801
 E-Mail: minnich1@freenet.de

JFG FC Holzland/Inn / U13 D2 (Gruppe)

Pl. Verein	Spiele	S	U	N	Torverh.	Tordiff.	Pkt.
1 JFG FC Bavaria Isengau IV	6	4	1	1	20:8	12	13
2 TSV Obertaufkirchen III	6	4	0	2	25:16	9	12
3 TSV Neumarkt-Sankt Veit III	6	4	0	2	17:11	6	12
4 TSV Ampfing II	7	3	2	2	24:17	7	11
5 FC Töging II	4	3	1	0	17:6	11	10
6 JFG Halsbachtal II	6	3	0	3	12:16	-4	9
7 JFG FC Holzland/Inn II	7	1	0	6	12:20	-8	3
8 TuS Alztal Garching II	6	0	0	6	4:37	-33	0
9 JFG Ötting/Inn IV zg.	0	0	0	0	0:0	0	0

Ergebnisse

Vorbereitungsspiele

SSV Wurmannsquick 2 – JFG Holzland 2 2:5

Punktspiele

JFG Holzland 2 – TSV Ampfing 2 1:4
 JFG Holzland 2 – TSV Neumarkt-St. Veit 3 2:3
 JFG Halsbachtal 2 - JFG Holzland 2 4:1
 JFG Holzland 2 – TuS Garching 2 4:0
 TSV Obertaufkirchen 3 - JFG Holzland 2 2:1
 FC Töging 2 - JFG Holzland 2 3:2
 JFG Holzland 2 – JFG Bavaria Isengau 4 1:4

Hallensaison

Sa 02.12. 12:00 Turnier in Unterneukirchen

Türen, Tore u. Antriebe



- Industrietore
- Garagentore
- Sektionaltore
- Wartung
- Service

BMT Chr. Schmidbauer

Freiung 21 Tel.: 0171 - 4085524
84567 Erlbach Fax: 08670 - 918580



Johann Kaltenhauser
FUHRUNTERNEHMEN

Wolfgrub 35 1/2
84367 Zeilarn
Tel: 08572 - 4 52
Fax: 08572 - 96 95 55

TOSCANA
Ristorante · Pizzeria



Pizzeria Toscana
Erlbacher Str. 2 - 84571 Reischach
Tel. 0 86 70/98 52 52

Dienstag bis Sonntag
17.00 - 23.00 Uhr
Sonntag
11.00 - 14.00 Uhr

www.pizzeria-ristorante-toscana-reischach.de

Bestattungen
BONAUER

Hirschhorn - Gerastr. 3
84329 Wurmannsquick
08725 / 293



Bestattungen
FRIEDE

Franziskanerplatz 9
84307 Eggenfelden
08721 / 96800

Erd-, Feuer-, See- und Luftbestattungen
Diamant- und Edelsteinbestattungen
Überführungen im In- und Ausland
Erledigung aller Formalitäten
Trauerdrucksachen

Bestattungsvorsorge

Möchten Sie nicht auch gerne alles schon zu Lebzeiten geregelt wissen?

Haben Sie bereits eine Bestattungsvorsorge?

Kommen Sie zu uns und lassen Sie sich kostenlos und umfassend beraten!

Lassen Sie sich von uns ein unverbindliches Vergleichsangebot machen!

Auch für die Finanzierung haben wir verschiedene Modelle anzubieten, ob in einer Bestattungsvorsorge-Versicherung, per Bankvollmacht oder durch ein Treuhandkonto zu günstigen Konditionen.

BONAUER - FRIEDE

08725 / 293

08721 / 96800

Vereinslokal PROSTMEIER

E-Jugend - Ergebnisse

SV Erlbach – DJK Pleiskirchen 10:0
SG Tüßling/Teising 3 – SV Erlbach 1:14
Erharting/Niederbergk. - SV Erlbach 2:11
SV Erlbach – TSV Winhöring 11:2
SV Erlbach – TV Altötting 3 12:0
SV Erlbach - TSV Reischach 7:3
FC Perach - SV Erlbach 1:7

Hallensaison

E1-Turnier beim FC Perach 2. Platz (6)
Vorrunde KHM in Tacherting 1. Platz (7)
E2-Turnier beim TV Altötting 6. Platz (7)
So 26.11. 09:30 Zwischenrunde KHM in Rimsting

Pl. Verein	Spiele	S	U	N	Torverh.	Tordiff.	Pkt.
1 SV Erlbach	6	6	0	0	58:8	50	18
2 TSV Reischach	6	5	0	1	51:14	37	15
3 TV 1864 Altötting III	6	2	2	2	14:38	-24	8
4 FC 1960 Perach	6	2	1	3	21:23	-2	7
5 TSV Winhöring	6	2	0	4	16:32	-16	6
6 SG Erharting/Niederbergkirchen	6	1	2	3	21:34	-13	5
7 DJK Pleiskirchen	6	0	1	5	5:37	-32	1

F-Jugend - Ergebnisse

Vorbereitungsspiele

SV Erlbach 2 – DJK-SV Pleiskirchen 2 4:1
SV Erlbach 2 – FC Julbach-Kirchdorf 2 0:1

Punktspiele

SV Erlbach – TSV Winhöring 4:2
DJK Raitenhaslach – SV Erlbach 0:8
Stammham/Marktl – SV Erlbach 3:5
SV Erlbach – TSV Neuötting 8:0
TSV Kastl – SV Erlbach 3:4
SV Erlbach - TSV Reischach 3:0
SV Erlbach – FC Perach 1:6

Hallensaison

F1-Turnier beim FC Perach 1. Platz (6)
F2-Turnier beim FC Mühldorf 8. Platz (8)
So 26.11. 09:30 F2-Turnier bei der SG Tüßling-Teising

G-Jugend

Neuanfänger sind bei jeder
Trainingseinheit herzlich willkommen.
Training immer mittwochs von 16.30 bis 17.45 Uhr
in der Turnhalle in Perach
Infos bei Hedi Prostmeier, Tel. 08670/230
oder Rudi Maier Tel. 0170/8006057


BIEDERSBERGER
BUROTECHNIK GmbH



Ergonomische Arbeitsplätze für jede Arbeitshöhe

Mit Blosswing lösen Sie Ihre Rückenprobleme und stärken Ihre Rückenmuskulatur!

14 Tage kostenlos Probessitzen!

- ▼ Handy - Navl - DSL - LTE
- ▼ Mobile Kommunikation
- ▼ EDV und Netzwerksysteme
- ▼ Kopier- und Drucksysteme
- ▼ Präsentationstechnik
- ▼ Verleih von Beamern u. Leinwänden

- ▼ Büroeinrichtungen und Stühle
- ▼ Ergonomie - Kompetenzzentrum
- ▼ Schulbedarf- und Möbel
- ▼ Bürobedarf, Tinte und Toner
- ▼ Schreibwaren und Geschenke
- ▼ Copy-Shop und T-Shirtdruck

Alles für Schule und Büro • 600 m² Ausstellungs- und Ladenfläche!
Meisterbetrieb und autorisierte Fachwerkstätte

Beratung • Planung • Verkauf • Miete • Leasing • Service

Lauterbachstraße 43 • 84307 Eggenfelden • kostenlose Parkplätze
Telefon 08721 780-0 • Fax -78030 • Info@biedersberger.com • www.biedersberger.com





Der Entsorgungspartner und Containerdienst für Privat, Gewerbe, Industrie und Handel

- professionell
- günstig und zuverlässig
- umweltschonend

84453 Mühldorf am Inn
Adolf - Kolping Straße 47
Info - Telefon:
0 86 31 - 98 59 0
Fax: 98 59 29
www.smr-muehldorf.de

Miteinander ist einfach.



www.spk-aoe-mue.de

Wenn man einen
Finanzpartner hat, der
die Region und ihre
Menschen unterstützt.



Sparkasse
Altötting-Mühldorf

MEHR MENSCH. MEHR LEISTUNG. MEHR WERT.

◆◆◆
— GRÄFLICHES —
HOFBRAUHAUS FREISING
— SEIT 1160 —



Export

Mit besten Zutaten aus
heimischem Anbau gebraut
und schonend gereift



— GRÄFLICHES —
HOFBRAUHAUS FREISING
— SEIT 1160 —

Privatbrauerei der Familie Graf zu Toerring-Jettenbach

Urlaubsplanung leicht gemacht!



Ob Aktiv- oder Erholungsurlaub – fragen Sie Ihre Reiseexperten, die finden garantiert das Richtige!



rtk reisen –
APPSolut
Urlaub!



Neuötting ▪ Ludwigstraße 115 ▪ Tel.: 08671 / 92918-0

Waldkraiburg
Prager Str. 8-10
Tel.: 08638 / 98406-0

Burghausen
Mehringer Str. 47
Tel.: 08677 / 883-20

Mühldorf
Katharinenplatz 7
Tel.: 08631 / 37780



RT-Reisen Burgkirchen
vor dem Zentraltor
des Werkes GENDORF
Tel.: 08679 / 75151



sonnenklar Reisebüro
rt reisen Garching
Nikolausstraße 11
Tel.: 08634 / 6265540

